

# 琉球大学学術リポジトリ

## 米国管理下の南西諸島状況雑件 日米技術

|       |                                                                                                         |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| メタデータ | 言語:<br>出版者:<br>公開日: 2019-02-12<br>キーワード (Ja): 日米技術委員会, 審議概要<br>キーワード (En):<br>作成者: -<br>メールアドレス:<br>所属: |
| URL   | <a href="http://hdl.handle.net/20.500.12000/43733">http://hdl.handle.net/20.500.12000/43733</a>         |

第九回

41

5

20

5

21

○

○



北米局長

参事官

総南連第1473号 北米課長

昭和41年6月28日

総理府特別地域連絡局長 殿

那覇日本政府南方連絡事務所長

第9回技術委員会会議録の送付について

今般技術委員会議長リチャードソン大佐より、6月22日付け書簡(別添写)をもつて、標記資料を送付越したので、14部別添送付する。

本信写送付先 外務省北米局長 (付属物3部)

総 理 府

TECHNICAL COMMITTEE MEETING  
20 May 1966 - 21 May 1966

第九回  
技術委員会

Members Present:

- Colonel Jack P. Napier, Chairman and Representative of the High Commissioner of the Ryukyu Islands to the Technical Committee
- Mr. Yoshio Yamamoto, Representative of the Government of Japan to the Technical Committee
- Mr. Seiko Kohagura, Representative of the Chief Executive of the Government of the Ryukyu Islands to the Technical Committee

Accompanying Advisers and Observers:

a. For the Representative of the High Commissioner:

- (1) Col. Hugh F. Richardson, Special Assistant to the High Commissioner
- (2) Mr. E. O. Freimuth, Liaison Dept., U.S. Civil Administration of the Ryukyu Islands (USCAR)
- (3) Mr. John C. Monjo, Liaison Dept., USCAR
- (4) Lt. Col. Carl J. Bordiga, Comptroller Dept., USCAR
- (5) Mr. Clarence Tatekawa, Comptroller Dept., USCAR
- (6) Mr. Masaharu Ishii, Comptroller Dept., USCAR
- (7) Mr. Ryotei Onaga, Comptroller Dept., USCAR

b. For the Representative of the Government of Japan:

- (1) Mr. Joji Udo, Deputy Chief, Japanese Government Nampo Liaison Office at Naha
- (2) Mr. Tadao Hayashi, Chief, General Affairs Sec., Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office
- (3) Mr. Tokio Hirota, Chief, Second Sec., Japanese Government Nampo Liaison Office at Naha
- (4) Mr. Takeshi Kuma, Economic Assistance Officer, Japanese Government Nampo Liaison Office at Naha
- (5) Mr. Teruo Kamihigashi, Liaison Officer, Japanese Government Nampo Liaison Office at Naha

c. For the Representative of the Chief Executive:

- (1) Mr. Yuken Tome, Director, Planning Dept., GRI
- (2) Mr. Haruo Sato, Chief, Budget Div., Planning Dept., GRI
- (3) Mr. Shinshu Higa, Chief, Budget Sec., Budget Div., Planning Dept., GRI
- (4) Mr. Takehisa Arakaki, Chief, Accounting Sec., Budget Div., Planning Dept., GRI

Interpreter: Mr. Ralph K. Harada, Liaison Dept., USCAR

Press Relations: Mr. Alexander Liosnoff, Public Affairs Dept., USCAR

SUMMARY NOTES

Technical Committee Meeting

20-21 May 1966

20 May 1966

0900 Hours

COL NAPIER: This meeting will please come to order.  
Mr. YAMAMOTO, Mr. KOHAGURA, Gentlemen, it is a pleasure to convene this ninth meeting of the Technical Committee. We have met to consider three items. All parties to this Committee have agreed that these items are acceptable for today's agenda. They are as follows:  
1. The working group's report on methods of accelerating execution of the Japanese Government aid program.  
2. Methods for handling differences in GRI-GOJ fiscal years.  
3. Status of execution of the JFY 1965 Japanese Government Aid Program for the Ryukyus.

A copy of the agenda has been made available to each of you. It is welcome this opportunity again to work with the members of the Technical Committee, as we consistently have worked together toward our mutual goals of ever better implementation of matters concerning economic and technical assistance provided to the Government of the Ryukyus Islands by the Government of Japan. Each successive meeting of this Committee has added another significant step in the expedition of the administration of the aid program.

I welcome Mr. Tadao HAYASHI to his first Technical Committee meeting and extend our appreciation to him for making the trip from Tokyo to join us today. I also welcome Mr. Joji UDO to his first meeting of this Committee. I think all who are here today are aware that this will be the last Technical Committee meeting both for Mr. Freimuth and for me.

My replacement, Colonel Richardson, whom I believe you all know, just returned from Hawaii this morning. He will be with us later. I am certain that he will carry on in an extremely competent manner the responsibilities of the Chairman of the Technical Committee, and I ask your continued support of him in the position of Chairman as you have always given me support. I want to express a welcome to Mr. Monjo who will succeed to the duties of the Secretariat. I feel certain you have all met Mr. Monjo and this constitutes his formal introduction to the Committee.

NOT TO BE USED WITHOUT TECHNICAL COMMITTEE APPROVAL OTHER THAN FOR OFFICIAL PURPOSES

It is always a pleasure to hear from my colleagues on this Committee, and I would now like to call upon Mr. YAMAMOTO for any statement he may wish to make. Mr. YAMAMOTO.

Mr. YAMAMOTO: On the occasion of the opening of the ninth meeting of the Japan-United States-Ryukyus Technical Committee, I would like to say a few words on behalf of the Government of Japan. The budget of the financial aid of the Government of Japan for JFY 1966 was started in April. The total amount of aid is twice the amount of the previous fiscal year and I believe that the substance has also been greatly improved and expanded. The Government of Japan is deeply interested in seeing that this aid will be effectively and constructively utilized. To accomplish this, we seek closer liaison between the Government of Japan, the United States Civil Administration and the Government of the Ryukyu Islands and at the same time we look forward to a greater effort by the Government of the Ryukyu Islands.

Fortunately, through the gracious understanding of Col Napier, our chairman, and Mr. KOHAGURA, representative of the Government of the Ryukyu Islands, a working group was formed to study methods for accelerating the execution of the aid program and for simplifying administrative procedures. I am very happy to note that concrete conclusions now have been reached and that the findings will be reported today. I am sure that if and when the working group report is approved by this Committee, it will greatly contribute toward accelerating the execution of the aid projects.

Today's meeting is also scheduled to discuss an agenda item pertaining to methods for handling differences in fiscal years between the Government of Japan and the Government of the Ryukyu Islands and another item concerning the status of execution of the JFY 1965 Japanese Government aid program for the Ryukyus. These are also important matters for the purpose of accelerating the execution of the aid program and consequently I ask for a careful and prudent deliberation by each representative.

COL NAPIER: Thank you, Mr. YAMAMOTO. Mr. KOHAGURA, could you favor us with a statement this morning?  
Mr. KOHAGURA: I esteem it a great honor to be present at this opening of the ninth meeting of the Japan-United States-Ryukyus Technical Committee today, and to be given this opportunity to discuss technical matters with the representatives of the high commissioner and the Government of Japan.

This Committee has held effective discussions and has reached many important conclusions in the friendly atmosphere between Japan, the United States and the Ryukyus under the fine and excellent chairmanship of Col Napier. These discussions and conclusions have greatly contributed toward the smooth execution of the Japanese aid projects by the Government of the Ryukyu Islands. It is indeed very gratifying.

This meeting will probably be the last one for our chairman, Col Napier, and therefore I would like to seek the cooperation of Mr. YAMAMOTO, and discuss methods for handling differences in GRI-GOJ fiscal years and the status of execution of the JFY 1965 Japanese Government aid program for the Ryukyus and I look forward to achieving the primary objective of this meeting. Thank you.

COL NAPIER: Thank you, Mr. KOHAGURA.

If it is agreeable Gentlemen, we can turn to Agenda Item No. 1 - Report of the Working Group. During the 8th meeting of the Technical Committee, Mr. YAMAMOTO suggested establishing a working group to study what measures could be taken to accelerate the execution of the GOJ aid program. The working group met on 26 and 27 April 1966 and has worked at other times also and has developed recommendations concerning early planning, preparation of execution plans, review of project proposals, submission of fund requests and submission of receipts. Details of these recommendations are contained in the report of the working group, a copy of which has been presented to you.

The recommendations are summarized as follows:

1. Project planning should be conducted as early as possible to enable early submission of Form No. 1 (the program approval form).
2. Execution of Plans showing quarterly fund requirements should be submitted to assist GOJ in reviewing Form No. 1 and developing fund apportionment schedules.
3. USCAR and GOJ should shorten the project review period.
4. All projects should come under the gaisan barai ("roughly estimated payments in advance") system.
5. The GRI need only send receipts to GOJ once a year showing expenditure of GOJ aid.

6. The above measures should be adopted now to become effective 1 July 1966.

I would like to call on Minister YAMAMOTO and Mr. KOHAGURA for any statements they may wish to make regarding the recommendation of the working group, and I would like any such statements to be within the context of the recommendations that we accept the recommendations of the group.

Mr. YAMAMOTO, do you have any comments?

Mr. YAMAMOTO: I would like to say that we will accept the recommendation and report of the working group completely and without objection. At this time, if I am permitted to say a few words, I notice that the recommendation proposes the adoption of the gaisan barai system to all projects, and that permits full utilization of the April to June period and that this will permit full use of the aid funds by GRI over the full year. I believe that this will assist considerably in the execution of the GOJ aid funds.

I would like to express my gratitude to the USCAR and to the GRI personnel who have helped so materially in developing this report. Also, if I may, I would like to express my appreciation to the people on my own side. (Col Hugh F. Richardson arrives.)

COL NAPIER: Thank you, Minister YAMAMOTO. I would like to stop a minute and introduce Col Richardson who hurried back from Hawaii and only landed on Okinawa at 0300 this morning to be with us. I took the opportunity to mention Col Richardson's attributes earlier, and now I would like to introduce Col Richardson formally.

Mr. KOHAGURA, to return to our agenda item No. 1, do you have any comments on this item?

Mr. KOHAGURA: As representative of the Government of the Ryukyu Islands, I would like to express my appreciation for the two days of discussion conducted by the working group of this Committee for the purpose of proposing methods of accelerating execution of the Japanese Government aid program.

I believe that we can accept the working group's recommendation in every aspect. This is because the recommendation, as reported by the working group, is a useful and constructive one which meets the objective of accelerating the execution of aid projects.

If you permit me to make a few comments regarding the report, I would like to proceed as follows:

First, the method recommended in paragraph 2a of the report is most appropriate. With regard to this, my government has always attempted to prepare and compile a program as soon as possible fully utilizing the three month period resulting from the difference in fiscal years. However, we shall further endeavor to complete preparations such as those for survey and design at the earliest possible time with the cooperation of the competent officials of the Japanese Government and USCAR thereby responding to the recommendations of the working group.

Next concerns the method of accelerating approval of the aid program as recommended in paragraphs 2b and c of the report. I believe that there was agreement by the working group on the basis of this being a positive suggestion by the Japanese Government to accelerate execution of the projects. The recommendation is most appropriate and in order to comply with the objectives, the Government of the Ryukyu Islands shall exert its utmost efforts. We further request that in order to respond to the purpose described in paragraph 2c, the competent officials of the Government of Japan and the United States Civil Administration will continue to give us their understanding and cooperation.

With regard to paragraph 2d of the report, we have no objection to the proposed method of hastening the request for funds and the payment of aid funds. The administration for requesting aid funds has been simplified considerably and in comparison with past procedures the request forms have been consolidated. Furthermore, the scope of the gaisan barai system has expanded. Particularly with regard to the expansion of the gaisan barai procedure, we are looking forward to a far more favorable handling of the funds of the Government of the Ryukyu Islands. Therefore, we have no objection to the method recommended in this report to revise the procedures necessary to request aid funds, the progress report, the completion report and the others proposed here.

As for discarding the receipts as recommended in paragraph 2e of the report, we have no objection because it will reduce the work load of the Government of the Ryukyu Islands.

In addition, with regard to the timing for implementation of paragraph 3 of the report, we consider it as appropriate and request that it will be carried out as recommended. Thank you.

COL NAPIER: Thank you very much Mr. KOHAGURA. Then, Mr. YAMAMOTO, since you support the report as recommended as do I, and Mr. KOHAGURA does also and since there is complete agreement on this matter, the report is adopted as submitted to become effective 1 July 1966 (Incl 1).

I would like the record to show that as Chairman for the Technical Committee, I would express my appreciation to the members for their competent, thorough and productive work. I think that the support we have received from the working group is to the benefit of all the governments concerned, and it enables Mr. KOHAGURA, Mr. YAMAMOTO and myself to be able to get our work done with minimum effort. Thank you gentlemen.

(Recess 0950-1035)

COL NAPIER: Minister YAMAMOTO, Mr. KOHAGURA, if it is agreeable to you, I will now reopen the Technical Committee meeting to consider Agenda Item No. 2.

The scope of Agenda Item No. 2 - Methods for Handling Differences in GRI-GOJ Fiscal Years - was presented by the Japanese side for consideration at the 9 May 1966, ninth meeting of the Consultative Committee in Tokyo. At that meeting the Japanese side explained that the Japanese Government assistance to the Ryukyu Islands cannot be executed during the period April through June since 1) the GRI fiscal year only starts in July while the Japanese Aid Program is effective as of 1 April, and 2) the memorandum concerning execution of Japanese Government assistance negotiated annually is not agreed upon until sometime in July.

The U.S. Ambassador to Japan noted in response that the assistance programs for the Ryukyu Islands are progressing smoothly and that the period between 1 April and the end of June each year is being used effectively by the Government of the Ryukyu Islands for the necessary planning and designing of its various projects. He also noted that early agreement to this year's Memorandum of Understanding for the Government of Japan aid would contribute to reducing possible time lags. However, it was agreed that further discussion of this matter might be appropriate and could be carried out in the Technical Committee.

I am happy that the Technical Committee will consider this matter today and I feel certain we will effectively resolve a matter which has been considered appropriate for this Committee.

Mr. KOHAGURA, do you wish to make a statement on this matter?

Mr. KOHAGURA: The first subject under Agenda Item No. 2 - Methods for Handling Differences on GRI-GOJ Fiscal Years, consists of GRI plans for accommodating projects which require implementation during the April-June period. Various problems may be anticipated from the difference in the Japanese Government fiscal year and the Government of the Ryukyu Islands'

NOT TO BE USED WITHOUT TECHNICAL COMMITTEE APPROVAL OTHER THAN FOR OFFICIAL PURPOSES

One of the problems would probably be in those projects which the Government of the Ryukyu Islands must expend funds immediately starting with the month of April while another may be the fact that a project which may immediately be carried out could not be accomplished until the budget of the Government of the Ryukyu Islands is approved for implementation as of the month of July. As far as the Government of the Ryukyu Islands is concerned, we would like to use the period fully from April to June for preparatory work and as soon as the GRI budget is approved, we would like to obligate the aid funds for implementation of the aid projects. However, this does not basically solve the issues in question and therefore a continuous look should be taken into the matter. Among such problems are those for which GRI is required to study its budget thoroughly and also to study other budgetary matters and therefore I intend to carefully look into these problems.

At this point, I would like to mention one problem and explain the action which GRI has taken to solve the situation. Of the 1966 GOJ aid projects which are to be implemented beginning July 1966, the Scholarship Loan Fund Program includes funds which should be disbursed during the April-June period, and the GRI faces the problem as to how funds should be disbursed before the start of the GRI fiscal year. The reason for requiring distribution of the scholarship loans in April is because without these, the purpose of the project under which the money is available will not be met.

This is a problem which arises from the differences in GRI-GOJ fiscal years, and GOJ funds cannot be disbursed during this period without revising the budget system. Therefore, it was decided that the Ryukyu Scholarship Association would borrow necessary funds from a proper financial institution until the scholarship loan funds are made available. The GRI, in turn, will compensate the Ryukyu Scholarship Association for payment of interest at a later date. In this way, there will be no problem in providing scholarship loans.

In addition there are other possible problems such as requirements for the free distribution of text books and the teachers' wages. However, we have formulated plans to meet this. As I mentioned earlier, there is a continuing need for discussion on this matter to assure meeting the problems regarding aid funds. The result of such discussions may also create the possibility of a need of further adjustments between GOJ and USCAR and therefore I would like to seek further cooperation from the United States and the Japanese Government.

COL NAPIER: Thank you for your remarks Mr. KOHAGURA.

Mr. YAMAMOTO, do you wish to say something on this item?

NOT TO BE USED WITHOUT TECHNICAL COMMITTEE APPROVAL OTHER THAN FOR OFFICIAL PURPOSES

Mr. YAMAMOTO: Col Napier, as Chairman, stated earlier that the Consultative Committee in its meeting in Tokyo recommended that this Technical Committee look into the matter concerning the difference in the fiscal years. Mr. KOHAGURA, in turn, presented the views of the GRI and, now, I would like to state that as far as the Japanese Government is concerned, we stand ready to offer whatever cooperation can be given. The Japanese Government is prepared to have experts look into the matters concerned. Therefore, when the views of GRI are determined more precisely, then the Japanese Government can arrive at a more definite position and with the Chairman joining us, we can come together on this matter.

COL NAPIER: We all believe that more effective utilization of the April-June period will contribute to solving any of the problems which may arise from the differences in the GRI and GOJ fiscal years, otherwise, the GRI will have only nine months to execute aid projects because of differences in the two fiscal years. However, as Mr. KOHAGURA stated, by planning and designing projects during this period, execution of projects after the start of the GRI fiscal year can be brought about in time. This period is also to be used for preparation of data on execution plans which the working group recommended as a means to accelerate the review of Form No. 51 by the parties concerned. Thus, effective utilization can be made of this April-June period to our great mutual advantage in accelerating the aid program.

The situation and the status of the planning and designing of JFY 1966 aid projects is, of course, of interest to us and we would be delighted to hear from you, Mr. KOHAGURA, whenever you are ready to tell us about this sub item.

Mr. KOHAGURA: I would now like to explain the status of planning and designing of JFY 1966 GOJ aid projects. Preparation has started for almost all projects of the JFY 1966 GOJ aid program as of the end of April 1966. The GRI would like to finish as much planning as possible by the end of June this year with the cooperation of the United States and Japanese Governments.

To be more specific, operating departments of the GRI have prepared implementation plans for each project and are making efforts to carry out effective and smooth coordination among competent departments in accordance with the plans. In this way, the GRI is making its best effort to complete preparation for all projects, with the exception for special cases, by the beginning of the next GRI fiscal year.

Thus, I feel that project plans can be prepared and submitted much earlier than in the previous fiscal years, and we will make efforts to accelerate execution of aid funds with the continuous cooperation of the concerned personnel of the United States and Japanese Governments.

COL NAPIER: I feel I speak for Mr. YAMAMOTO also when I express appreciation for the explicit and reassuring explanation which was just given us. Mr. YAMAMOTO, do you have any comments?

Mr. YAMAMOTO: Mr. Chairman, as you have stated, I do appreciate the thorough explanations given by Mr. KOHAGURA. With your permission, I'd like Mr. HAYASHI inquire further into this matter.

Mr. HAYASHI: As has been explained earlier, it would be preferred if preparation for the execution of aid projects could be completed in time. Regarding GOJ FY 1966 aid projects, I feel you must have a few projects which are considered special, those which cannot be fully prepared by you by the end of June. If such special cases could be explained to us it might help us in our own preparations. Possibly Mr. KOHAGURA or one of his staff might wish to provide us with such an explanation.

Mr. KOHAGURA: That's a fine idea. I'll have Mr. SATO provide this information.

Mr. SATO: There are such cases and there are two major reasons for these special cases. One is that the planning and designing takes somewhat more time than expected. Another is the delay encountered at the shi-cho-son level. In the planning and designing delay there are such cases as can be seen in the Shirahama port, the bridge at Iriomote and in the sand weirs. Efforts are made to get these done as rapidly as possible but they cannot be completed before July. The delay at the shi-cho-son level creating these cases is the selection of the site of a compost facility. The other concerns the Central Board of Education delay in selecting sites for schools and finally in the selection of sites for public housing. Efforts are being made to complete these by August. However, it is our intention to shorten the period of planning regarding these as much as possible.

COL NAPIER: I feel sure that with the usual high degree of cooperation and having full reliance in the GRI carrying out its usual procedures, it will show its ability to meet these goals and this reliance will be sustained.

Mr. HAYASHI: Thank you for a most proper explanation. There is another question and concerns whether the delay being encountered is because these are all major projects.



Mr. SATO: Most of the projects require 200 days average for construction.

Mr. HAYASHI: That would mean it is possible the project could be completed within fiscal year.

Mr. KOHAGURA: Just about.

Mr. HAYASHI: It would be better, as we all have agreed, to have projects completed within the fiscal year. However, actually GRI will know now what projects are needed for the coming year and the projects for which assistance is desired. Therefore, I hope planning and designing of our aid projects can be started earlier. I recognize that for most of May and June you are busy yourself in meeting your own needs. While this may require some ironing out between fiscal years later, we in Japan will look into this particular matter and I hope you will also see what can be done to assure timely project completion.

COL NAPIER: Thank you for a most clear and explicit explanation of the matter, Mr. SATO, and Mr. HAYASHI, thank you for the penetrating questioning. Are there any further questions, Mr. YAMAMOTO?

Mr. YAMAMOTO: No.

COL NAPIER: Mr. KOHAGURA?

Mr. KOHAGURA: No.

COL NAPIER: Then I suggest we recess until 1430.

(1430)

COL NAPIER: I will now declare the ninth session of the Technical Committee reconvened and turn to Agenda Item No. 3 - Status of Execution of the JFY 1965 Japanese Government Aid Program for the Ryukyus.

I believe that Mr. KOHAGURA is prepared to discuss the status of the JFY 1965 program in detail, and I, therefore, turn this item over to Mr. KOHAGURA.

Mr. KOHAGURA: I would then like to explain Agenda Item No. 3 - Status of Execution of the JFY 1965 GOJ Aid Program. Before explaining this program, I will explain the status of execution of the JFY 1964 aid program.

The JFY 1964 aid program items numbered twenty-nine, and the total amount was \$4,013,050.75. All of these items were completed by the end of March 1966. In executing the program we were assisted very

much by the concerned personnel, and I would like to thank them at this Committee for the successful completion of the JFY 1964 program.

Now I would like to explain the status of the execution of the JFY 1965 program, as of the end of April 1966. In view of the fact that execution of aid projects were often delayed in the past, I believe that the GRI has been making its best effort possible to execute the JFY 1965 GOJ aid projects. The status of execution of the JFY 1965 projects as of the end of April 1966 is as follows:

Against the approved funding program of \$6,538,206.28 (¥2,343,754,260.80), funds obligated amounted to \$6,331,302.90 (¥2,279,269,044), and the rate of execution, 96.84 percent. This means that funds for almost all projects have been obligated.

If we look at the status of progress from the standpoint of number of projects, out of the total number of JFY 1965 aid projects (178), the number of projects completed by the end of April 1965 amounts to 65 and the number of projects which remains incomplete amounts to 113.

As for incomplete projects, 50 projects are scheduled for completion by June 1966 and the other projects (63) are scheduled for completion by the end of December 1966 with the exception of the following three projects: municipal housing, fishing port facilities, and agricultural land development.

As of the end of April, there were some projects for which funds were still left to be obligated. Most of these funds, except for a few special projects are savings due to lower contract costs and preparations are now being made by GRI to use these funds.

As for the method of accelerating execution of projects, I would like to explain the instructions, "Supervision of Construction Projects," which is now being considered by the Government of the Ryukyu Islands. During the course of executing a project, there are occasions where the construction period and the design of the project require changes and where a project will not be completed in time. However, even if such a situation arises, it is proper to cope with the situation within the scope approved by the accounting procedure and under other laws and regulations. However, with regard to delay in construction other than where the conditions of the contract or the time of completion may be delayed or approved by appropriate laws and regulations, further study will be made as follows:

1. Establish a proper construction period;

2. Make a thorough adjustment of the proposed rate of progress, which was agreed to by the contractor at the time a bid is concluded so that the contract will be properly carried out;

3. Constantly check progress of construction to see that it is proceeding as proposed and thoroughly supervise the progress of work based on "the Essential Points for Guidance in Construction Supervision"; and

4. Study the system used by the Japanese Government of requiring witnesses to endorse and guarantee a time of completion.

Further study will be extended thereby anticipating proper improvement in the supervision of construction work progress.

In closing my explanation, I would like to state that most of the projects of the past Japanese fiscal year were obligated in the fourth quarter (January-March); however, for JFY 1965, only the above mentioned three projects had to be carried over into the fourth quarter. It therefore appears that improvements have been made in the execution of GOJ aid projects. We deeply thank the concerned personnel of the United States and Japanese Governments for their cooperation which enabled us to accelerate the execution of the aid projects.

COL NAPIER: Thank you very much Mr. KOHAGURA, for your fine statement.

Mr. YAMAMOTO, do you have any comments?

Mr. YAMAMOTO: We have heard the report and complete explanation by Mr. KOHAGURA to the effect that the JFY 1964 program was completed in time. Also I would like to thank him for the explanation showing that the JFY 1965 program is being carried out smoothly. This I believe is the result of discussions conducted at this Technical Committee heretofore. This is most appreciated and we would like to continue to maintain even closer relations so that the execution can be carried out fully and effectively.

I would now like to have Mr. HAYASHI ask some questions.

Mr. HAYASHI: There are two questions I would like to ask and for which I would like your further explanation. One is that you mention as of December this year, the program would be fully completed except for the three projects; namely, municipal housing, fishing ports and agricultural land development. What is the timing for the completion of these three items and where are the projects located? Secondly, what are the special projects for which funds are yet to be obligated in the JFY 1965 aid program?

Mr. KOHAGURA: I would like to have Mr. SATO explain this.

Mr. SATO: May I explain one at a time. Of the three items which we do not expect to be completed by the end of December 1966 is the fishing

port at Kubura (Yonaguni). Actually the competitive bidding for this project was held in December 1965. But none of the bids came within range of our estimates. Therefore we redesigned the specifications and we have now found a successful bidder and we awarded the contract in April. The construction started 10 April and the contractor states he can complete the project by December 1966, however, we do not believe and we are going to give him a three month grace period to complete the project by the end of February 1967.

The second project, agricultural land development is at central Nakazato-son (Kumejima). The trouble here is in the land adjustment phase and considerable time was taken by the landowners in working out arrangements for exchanging land. This was completed on 12 April and by today 11% of the project is now completed. We foresee completion of this project by 21 January 1967.

The third matter is the municipal housing project in Orokū, Naha-shi. Considerable time was required to level the ground for this project. In the past we appropriated our own funds for this leveling and designing. This time we decided to seek a loan from the Ryukyu Development Loan Corporation but we confronted considerable delay before arriving to an agreement with the Corporation. The RDL loan has been obtained and now we expect to be completed by 9 February 1967.

Regarding your second question, the unobligated funds totaled \$260,903. The major projects under this are afforestation, mental hygiene and livelihood protection. The reason for delay is that while we make monthly payments normally, the April-June period we are unable to make payment because of FY difference. The other problem is in the land survey in Tamagusuku-son plus ten other municipalities. I hope to have this obligated by the end of June. There is still some \$9,000 remaining as a result of savings from bids. We are now determining what to do on this.

COL NAPIER: Thank you very much for your explanation and I hope to see you again.

Mr. YAMAMOTO, do you have any comments?

Mr. YAMAMOTO: No.

COL NAPIER: We are very happy to hear these explanations and that the JFY 1965 program is progressing satisfactorily despite the fact that the GRI began processing the JFY 1965 program on 1 July, rather than 1 April as in the case of the JFY 1966 program.

I feel I should mention that the 96.8% obligation rate and the 65.2% completion rate as of 30 April were accurately predicted by Mr. KOHAGURA in the previous Technical Committee meeting held in January. (Mr. KOHAGURA estimated that by 31 March the obligation rate would be 97.7% and the completion rate, 60.3%.)

Congratulations to the GRI staff and to Mr. KOHAGURA for having met the goals so admirably.

Mr. YAMAMOTO, do you have anything else?

Mr. YAMAMOTO: I have nothing on this agenda item, but I would like to come to another point raised at the prior meeting.

COL NAPIER: All right. First may I close out this item? Mr. KOHAGURA do you have anything else on this agenda item?

Mr. KOHAGURA: No.

COL NAPIER: Then let us close out this agenda item with an expression of appreciation for the fine report on the progress made.

Mr. YAMAMOTO please let us hear your added proposal.

Mr. YAMAMOTO: This is a matter resulting from the discussions at the last Technical Committee meeting when the Chairman, COL NAPIER made a statement which concerned a report by Finance Minister FUKUDA in connection with the acceleration of Japan's JFY 1966 budget execution. I immediately sought out a copy of the paper to which reference had been made and showed the clipping to the people here and in Japan also to determine the truth of the matter. I am told that Finance Minister FUKUDA's statement was an internal one and has no bearing on Okinawa. I have this pamphlet with me and would be happy to show it to anyone who is interested.

(Hands the Chairman a pamphlet titled "Acceleration for Implementing Government Projects, In Order to Restore Sound Economic Conditions").

The reason I mention this is that under the chairmanship of COL NAPIER we have probed thoroughly into all fields to seek out and provide information to aid in our work and I think this is a good example of how effectively the Technical Committee can operate.

COL NAPIER: Thank you Mr. YAMAMOTO.

At this time, having completed all business of which I am aware, I would like to ask Mr. YAMAMOTO if he has anything else.

Mr. YAMAMOTO: I have nothing.

COL NAPIER: Mr. KOHAGURA?

Mr. KOHAGURA: I have nothing.

COL NAPIER: For those who wish to make a closing statement we can make it now or we can hold off until tomorrow. Mr. YAMAMOTO, Mr. KOHAGURA, what is your desire?

Mr. YAMAMOTO: I have no preference.

Mr. KOHAGURA: Nor I.

COL NAPIER: Then I suggest we reconvene Saturday, 21 May at 1000 hours at which time the staff will have a press statement prepared.

(Recessed 1525 hours)

Saturday, 21 May 1966

1000 hours

COL NAPIER: In accordance with the agreement of Mr. YAMAMOTO and Mr. KOHAGURA, we will now reconvene this ninth session of the Technical Committee. We have completed the items on the agenda; none of the members has presented any additional items. I now turn to Mr. YAMAMOTO, do you have a closing statement?

Mr. YAMAMOTO: Thank you very much Chairman NAPIER. Although our discussions and deliberation of today's agenda was short, it is gratifying that we have come to the close of our meeting successfully.

Not only have the three parties come to a complete agreement on the matter pertaining to the application of the gaisan-barai system to all of the aid projects, this had been an important outstanding issue in the execution of GOJ aid projects, but the first concrete discussion was also held on the method of solving various problems arising from the differences in GOJ-GRI fiscal years, and it is particularly significant that further effort will be made toward the solution of this problem. I would like to express my appreciation for the deep understanding and cooperation extended by the Chairman, COL NAPIER and Mr. KOHAGURA.

I am informed that COL NAPIER will soon be departing for his new assignment to the United States. I would like to take this opportunity to express my deep gratitude for the many achievements he has accomplished during the past two years in the economic development and the improvement of the welfare of the people of Okinawa and particularly his great contribution to this Technical Committee, toward its sound operation and greater promotion of cooperative relationship between Japan, the United States and the Ryukyus.

In closing, I wish you, COL NAPIER, good health in your future undertakings.

Thank you.

COL NAPIER: Thank you very much Mr. YAMAMOTO. I deeply appreciate your remarks.

Mr. KOHAGURA, would you like to make some closing remarks?

Mr. KOHAGURA: Thank you, Chairman NAPIER.

It is indeed gratifying that the ninth meeting of the Japan -United States -Ryukyus Technical Committee has come to a close in an atmosphere of fine friendship and cooperation. Particularly, the working group has worked diligently and has presented an excellent report and many constructive recommendations. I believe that the decisions by this Technical Committee at this time to wholeheartedly accept this report and the recommendations will certainly serve effectively toward greater acceleration in the execution of aid projects. I would like to express my deep appreciation for the full understanding and cooperation from the representatives of the high commissioner and the Government of Japan who have graciously made this possible.

This Committee has greatly contributed to the economic development and the improvement of welfare of the people of Okinawa under the mutual cooperation of Japan, the United States and the Ryukyu Islands and I would like to express my profound gratitude for the efforts of our Chairman, COL NAPIER who has chaired not only this ninth meeting but many past meetings of this Technical Committee which have always ended successfully under his outstanding chairmanship.

In conclusion, I wish you, COL NAPIER, the best of health and your continued activity in your new field of assignment.

COL NAPIER: Thank you Mr. KOHAGURA. I appreciate your remarks and I will cherish your thoughts.

It is my pleasure now to offer my closing remarks at this ninth session of the Technical Committee. We have covered to fine conclusive purpose and mutual satisfaction the agenda items which were:

1. The working group's report on methods of accelerating execution of the Japanese Government aid program.
2. Methods for handling differences in GRI-GOJ fiscal years:
  - a. GRI's plan for accommodating projects which require implementation during the April-June period;
  - b. Status of planning and designing the JFY 1966 GOJ aid projects.

3. Status of execution of the JFY 1965 Japanese Government aid program for the Ryukyus.

Our meetings have been excellent forums and have provided us with a better understanding of requirements of the Ryukyu Islands. And, now as my last official act, I would like to welcome the newly arrived Deputy Chief of the Japanese Government Nampo Liaison Office, Mr. SATO, who will be working with this group and who joined us this morning.

Mr. SATO: Thank you very much.

COL NAPIER: I now, with agreement of my colleagues, declare this ninth session concluded at 1022 hours and we can issue the Joint Statement for the press. (Incl 2)

- Incl
1. Working group's report
  2. Joint Press release

REPORT OF THE TECHNICAL COMMITTEE WORKING GROUP

1. By virtue of an understanding reached at the Eighth Technical Committee meeting held on 28-29 January 1966, a working group was established. The working group of the Technical Committee met on 26 and 27 April 1966 to discuss measures to accelerate the execution of projects under the Government of Japan's (GOJ) aid program for the Ryukyu Islands.

2. There was general agreement that the following measures would be feasible in speeding up program execution, and that the benefits to be derived would more than offset any extra administrative burden to be imposed.

a. Early planning - It would be desirable to have the Government of the Ryukyu Islands (GRI) conduct all necessary planning for aid projects as early in the program year as possible, and, wherever possible, complete all actions by the end of June. This planning should include research, site survey, design, engineering, cost estimating, coordination, and all other actions required to enable preparation of Form No. 1 and initiation of projects as soon as Form No. 1 is approved.

b. Preparation of execution plans - In order to accelerate review of project proposals by the GOJ and assist in development of quarterly fund apportionment schedules, the attached Form No. 6 and Form No. 7 are proposed. The GRI is to prepare and submit to GOJ (through the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands (USCAR)) Form No. 6, providing necessary data for all current year projects, and Form No. 7, covering all carry-over projects. Form No. 6 is to be submitted by the end of June and Form No. 7 by the end of February.

c. Review of project proposals - USCAR and the GOJ should exert maximum effort to reduce the project review period. USCAR should be able to accomplish this by completing most of the coordinating actions during the planning period. The GOJ should also require less time than before for review inasmuch as the execution plan would provide data not previously available during the review period.

d. Requesting funds - In order to simplify and standardize procedures for requesting aid funds and to minimize temporary disbursement by GRI of its own funds for aid projects, a revised system is proposed. Under the current procedure, GRI receives the bulk of aid funds in the form of bubun barai (partial payment) and seisan barai (final payment), and a limited amount in the form of gaisan barai (roughly estimated payments in advance). The proposed procedure is to have only gaisan barai and seisan barai, both of which are to be submitted normally once each quarter by the tenth of the second month on Form No. 5 (attached), concurrently with Form No. 3 (quarterly progress report) and Form No. 4 (completion report). Modifications to the latter two forms are also proposed to conform to this system. (See revised Form No. 3 and No. 4, attached). For certain projects (e.g., scholarship loans; free textbooks; funds for agriculture, forestry and fisheries, etc.), gaisan barai may be requested outside of the normal schedule. Gaisan barai subsequent to the initial quarterly payments are to be adjusted based on the status of projects as reflected in Form No. 3. As for seisan barai, the request for the quarter ending 31 March should be submitted by 15 April.

Incl 1

e. Receipts - Since GRI's receipts of GOJ aid funds are not needed to confirm disbursements except once a year, the present practice of sending individual receipts for each transaction should be discontinued. A consolidated receipt after the close of the year will suffice. This should reduce some of the administrative workload of the GRI.

3. The working group recommends that the measures outlined in Paragraph 2, above, be adopted by the Technical Committee to become effective 1 July 1966, and made applicable thereafter to all current projects regardless of the year of funding.

Members of the Technical Committee Working Group:

|                      |                     |                         |
|----------------------|---------------------|-------------------------|
| <i>Masaharu Saku</i> | <i>Takio Hirata</i> | <i>Haruo Sato</i>       |
| <i>Ryotei Onaga</i>  | <i>Takeshi Kuma</i> | <i>Takehisa Anabaki</i> |
|                      |                     | <i>Yushuwa Kinjo</i>    |

United States Civil  
Administration of  
the Ryukyu Islands  
Representatives

Japanese Government  
Liaison Office  
Representatives

Government of the  
Ryukyu Islands  
Representatives

Seiji Asami  
Tokuji Morinaga  
Susumu Taguchi

Government of Japan  
Observers

5 Incl  
1-Form No. 6  
2-Form No. 7  
3-Form No. 5  
4-Form No. 3 (Revised)  
5-Form No. 4 (Revised)

19 May 1966

JOINT STATEMENT

NINTH MEETING OF THE U.S.-JAPAN-RYUKYUS TECHNICAL COMMITTEE

Naha, Okinawa

May 20 - 21, 1966

The Ninth Meeting of the U.S.-Japan-Ryukyus Technical Committee was held on May 20 and 21, 1966 at the Executive Building, Naha.

The meeting was attended by Col. Jack P. Napier, representative of the High Commissioner; Mr. Yoshio Yamamoto, representative of the Government of Japan (GOJ); and Mr. Seiko Kohagura, representative of the Chief Executive of the Government of the Ryukyu Islands (GRI).

The Committee approved a working group's recommendations concerning methods of accelerating the planning and approval of the Japanese aid program and the submission of fund requests and disbursement, plus recommendations for the simplification of procedures. The important points in the recommendations were that the gaisan barai (roughly estimated payments in advance) system be applied to all GOJ aid projects and all preparations for commencement of aid projects, wherever possible, be completed by the end of June. This will greatly enhance the handling of GRI funds and the Japanese aid program will be executed more smoothly and effectively.

The GRI representative said that a careful study will be made in the future regarding what should be done if a problem should develop over differences in the GOJ and GRI fiscal years (the GOJ fiscal year begins in April and the GRI fiscal year begins in July). In commenting on the one project currently requiring funds — the matter of scholarship loan funds — he said that it will be met appropriately by the Scholarship Loan Association funds during the April to June period. The Japanese Government representative said that the GOJ would be

prepared to assist the GRI in solving any future similar requirements.

The GRI representative said that the planning, preparation, and designing of JFY 66 GOJ aid projects are presently progressing smoothly under the cooperation of the Japanese Government and the U.S. Civil Administration of the Ryukyu Islands, and most of the work for the aid program will be accomplished during the three-month April through June period, by the beginning of the GRI fiscal year.

The Committee also received the GRI representative's explanation on the status of execution of the JFY 65 GOJ aid program. He reported that as of April 30, 1966, out of total aid funds of \$6,538,206 (¥2,353,754,261), the amount obligated was \$6,331,303 (¥2,279,269,044) and the rate of execution <sup>was</sup> 96.3 percent. Based on this progress, the GRI anticipates no problems in effectively completing all aid projects during JFY 1966.

The GRI representative also reported that all of the JFY 64 GOJ aid projects totalling \$4,013,049 (¥1,444,697,440) were completed by the end of March 1966.

Both the Japanese Government and the Government of the Ryukyu Islands' representatives expressed their appreciation to the Chairman, Col. Napier, who is scheduled to depart for the United States soon, for his excellent chairmanship of the Technical Committee, and his contributions toward the economic development and the improvement of the welfare of the people of the Ryukyu Islands, and in furthering the cooperation between the GOJ, USCAR, and GRI.

The Chairman announced that he will be succeeded by Col. Hugh F. Richardson. He asked that the Committee provide the same excellent support and cooperation to the new Chairman as it has given him.

The Ninth Meeting was convened at 9 a.m., May 20, and was concluded at 10:22 a.m., May 21.

Members Present:

Colonel Jack P. Napier, Chairman and Representative of the High Commissioner of the Ryukyu Islands to the Technical Committee  
Mr. Yoshio Yamamoto, Representative of the Government of Japan to the Technical Committee  
Mr. Seiko Kohagura, Representative of the Chief Executive of the Government of the Ryukyu Islands to the Technical Committee

Accompanying Advisers and Observers:

a. For the Representative of the High Commissioner:

Col. Hugh F. Richardson, Special Assistant to the High Commissioner  
Mr. E. C. Freimuth, Liaison Dept., U.S. Civil Administration of the Ryukyu Islands (USCAR)  
Mr. John C. Monjo, Liaison Dept., USCAR  
Lt. Col. Carl J. Bordiga, Comptroller Dept., USCAR  
Mr. Clarence Tatekawa, Comptroller Dept., USCAR  
Mr. Masaharu Ishii, Comptroller Dept., USCAR  
Mr. Ryotei Onaga, Comptroller Dept., USCAR

b. For the Representative of the Government of Japan:

Mr. Joji Udo, Deputy Chief, Japanese Government Nampo Liaison Office at Naha  
Mr. Tadao Kayashi, Chief, General Affairs Sec., Special Areas Liaison Bureau, Prime Minister's Office  
Mr. Tokio Hirota, Chief, Second Sec., Japanese Government Nampo Liaison Office at Naha  
Mr. Takeshi Kuma, Economic Assistance Officer, Japanese Government Nampo Liaison Office at Naha  
Mr. Teruo Kamiyigashi, Liaison Officer, Japanese Government Nampo Liaison Office at Naha

c. For the Representative of the Chief Executive:

Mr. Yuken Tome, Director, Planning Dept., GRI  
Mr. Haruo Sato, Chief, Budget Div., Planning Dept., GRI  
Mr. Shinshu Higa, Chief, Budget Sec., Budget Div., Planning Dept., GRI  
Mr. Takehisa Arakaki, Chief, Accounting Sec., Budget Div., Planning Dept., GRI

Interpreter: Mr. Ralph K. Harada, Liaison Dept., USCAR

Press Relations: Mr. Alexander Liosnoff, Public Affairs Dept., USCAR